



國家出版基金項目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究

鈔本兒女英雄傳評話 ③

主編 周建設



首都師範大學出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究

鈔本兒女英雄傳評話③

主編 周建設

副主編 于潤琦 馮 蒸



首都師範大學出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

圖書在版編目(CIP)數據

鈔本兒女英雄傳評話. 全5冊 / 周建設主編. —北京: 首都師範大學出版社,
2014.8

(明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究)

ISBN 978-7-5656-2031-7

I. ①鈔… II. ①周… III. ①北京話-文獻-匯編-
中國 IV. ①H172.1

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2014)第 181159 號



鈔本兒女英雄傳評話③

周建設◎主編

責任編輯:趙自然 封面設計:劉銀霜

首都師範大學出版社出版

(北京西三環北路 105 號 郵政編碼 100048)

(1) 68418523(總編室) 68982468(發行部)

(2) www.cnupn.com.cn

全國新華書店發行

湘潭市風帆印務有限公司印刷

710mm × 1000mm 1/16 印張:28.25

2014 年 8 月第 1 版

2014 年 8 月第 1 次印刷

印數 1-3000

ISBN 978-7-5656-2031-7

定價:488.00 元

版權所有 違者必究

如有質量問題 請與出版社聯繫退換

出版說明

北京是千年古都，在其歷史發展過程中，融合了多民族的文化習俗，尤其在語言方面，形成了極富特色的京腔、京韻，是北京文化中不可或缺的部分。隨着時代發展，人口流動頻繁，語言交互影響，老北京話中的精粹如京味兒小說、民謠童謠、方音字彙等，日漸淡出，已趨消亡之勢。

爲了更好地挖掘、保護和研究老北京話這一珍貴非物質文化遺產，首都師範大學北京話研究中心啓動了《明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究》項目。本項目是國家社科基金重點項目（編號：10AYY005）『三百年來北京話的歷史演變和現狀研究』、北京市社科重點項目（編號：12WYA002）『北京話的歷史與現狀研究』的學術成果，受到多方關注，同時得到了國家出版基金資助，及北京市教委科研基地建設項目、首都師範大學

文化研究院的支持。該項目以對明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻的整理與研究爲主要目的，並將之集結成冊。本套叢書的編輯出版以『調查、整理、傳承、研究』爲基本方針，分小說、音韻、歌謠三大部分。編纂工作繁難復雜，茲將有關事宜略述如次：

一、小說部分。以明、清、民國時期京味兒小說爲主，涵蓋損公、徐劍膽、冷佛、文康等人的代表作品，主要介紹當時北京社會生活狀態、風俗文化、人情世故，同時保留了當時的北京話，反映了北京話的歷史變化。

二、音韻部分。包括記錄明、清、民國時期北京語音的《音韻逢源》《京音字彙》和《南北方音》等韻書、字典。

三、歌謠部分。包括《一歲賀聲》《孺子歌圖》和《一八九六歌謠》等歌謠、吆喝。

四、每種圖書均由今人撰寫導讀一篇，主要簡述原作者生平、成書過程，該書思想內容、語言特色、學術價值、版本源流等，採用繁體豎排形式，置於該圖書之前，一併出版。爲方便閱讀，導讀中所引原書部分均進行標點。

五、本套書全部據原書影印出版。有些資料因年代久遠，珍貴難尋，或有個別頁碼缺失、字迹脫落現象，實難求全，謹以歷史文獻原貌呈現。

六、在部分圖書中，後來學者直接在書上作了校勘或標注，影印出版時亦予保留，以存原貌。

七、爲方便閱讀，保留了原書的扉頁、版權頁等。又每冊之首均新編了目錄，以便檢閱。

八、因當時印刷技術所限或人爲抄寫等原因，原書中會出現錯、脫、衍、乙字等情況，請注意辨別。

《明、清、民國時期珍稀老北京話歷史文獻整理與研究》文獻卷帙浩繁，時間倉促，難免出現缺失疏漏，誠望社會各界批評指正。

二〇一四年六月
編者

目錄

兒女英雄傳

第二十一回	回心向善買犢賣刀	隱語雙關借弓留硯		一
第二十二回	晤雙親芳心驚噩夢	完大事矢志却塵緣		五八
第二十三回	返故鄉宛轉依慈母	圓好事嬌嗔試玉郎		一〇九
第二十四回	認蒲團幻境拜親祠	破冰斧正言彈月老		一六五
第二十五回	何小姐證明守宮砂	安老翁諷誦列女傳		二二四
第二十六回	燦舌如花立消俠氣	慧心相印頓悟良緣		二六七
第二十七回	踐前言助奩伸情誼	復故態怯嫁作嬌癡		三三一
第二十八回	畫堂花燭頃刻生春	寶硯雕弓完成大禮		三八三

兒女英雄傳評話第二十一回

回心向善買犢賣刀

隱語雙關借弓留硯

這書前二十回已把安何張三家聯成一片穿得一串書中不再煩叙從這二十一回起就要作一篇雕弓寶硯已分重合的文章成一段雙鳳齊鳴的佳話却說安太太婆媳二人那日會着何玉鳳姑娘便同褚大娘子都在他青雲山山莊住下彼此談了半夜心意相投直到更深大家纔得安歇外面除了本庄庄客長工之外鄧九公又喚了兩個中用的人在此張羅明

日伴宿的事安老尸又留下戴勁並打發了華忠來幫着照料連夜的宰牲口定小菜連那左隣右舍也跟着騰房子調桌椅預備落作忙碌得一夜也不曾好生睡得裏邊褚大娘子纔聽得雞叫便先起來梳洗帶着那些婆兒們打掃屋子安太太婆媳合玉鳳姑娘也就起來梳洗完畢早有褚一官帶人送了許多契食外面收拾好了端進來安太太便讓道大姑娘今日可得多喫些昨日鬧的也不曾好生喫晚飯那知這位姑娘諸事難說話獨到了喫上不用人操心呢一時上下大家喫完安老尸早同鄧九公從家裡喫得一飽前來看望姑娘合姑娘寒暄

了幾句姑娘便依然跪在靈旁盡哀盡禮便有戴勤帶着他女婿隨緣兒合親家華忠進來叩見姑娘姑娘見自己的丫環也有了此身之地並且此後也得一處相聚更是放心又見褚大娘子起著華忠一口一個大哥姑娘因問道你那裡又跑出這麼個大哥來了褚大娘子道這可就是你昨日說的我們那個親戚兒姑娘纔明白便是安公子的華奶公兩人見過出去華忠又進來回張親家老日親家太太來了原來這老兩口兒昨日聽得十三妹姑娘有了下落恨不得一口氣就跟了來見見只因安老日生怨這裏話沒定規親家太太來了再鬧上一陣

不防頭的話兒給弄糟了所以指稱着托他二位照看行李且不請來叫在店裡聽信及至他昨晚得了信今日天不亮便往這裡赶到青雲堡褚家庄可可兒的大家都進山來了他門也沒進一直的又赶到此地進門朝靈前拜了幾拜便過來見姑娘哭眼抹淚的說了半天大意是謝姑娘從前的恩情道姑娘現在的煩惱禮到話不到說是說不清橫豎算這等一番意思就完了事了鄧九公便讓張老在前廳去坐內中只有褚大娘子是不曾見過這位張太太的他心裡暗說怎麼這等一個娘會養金鳳姑娘這麼個聰明俊秀的女孩兒呢這褚大娘子

本就有些頑皮不免要耍笑他只是碍着張姑娘不肯便也問了好說了幾句話因問你老人家今日什麼時候坐車往這麼來的他道那裡還坐車呀我說纔多遠兒呢搭走了去罷他爹說我怕什麼撇開鴨子就到咧你那跋拉跋拉的跋拉到傍晚時候纔到喂那麼着我可就說不你就給我我個二把手的小車拱兒來罷誰知雇了輛小車拱兒那推車的又是老頭子倒夠着八十多週兒咧推也推不動沒的愜的慌還沒我走着爽利咧大家聽了要笑又不好笑偏偏這八十多週兒的話又正合了鄧九公的歲數兒鄧九公聽了倒有此不好意思起來

訛着問褚一官道咱們外頭的事情着齊了沒有褚一官道都齊了只聽裡頭的信兒原來安鄧兩家商量定了都是這日上祭安老尸見張家二老來了又告訴鄧九公給他家也備了桌現成的供菜第一起便是安老尸上祭褚一官連忙招護了戴勤華忠隨緣兒進來整理桌椅預備香燭這山居却没那些鼓樂排場獻奠儀注只大家把祭品端來擺好玉鳳姑娘看了看那供菜除了湯飯茶酒之外絕不是在子上叫的那些糟雞匾九子紅眼兒魚花板肉的十五大碗却是不零不搭的十三盤裏面擺着全羊十二件一路四盤擺了三路中間又架着一盤

便是那十二件裡片下來的攢盤連頭蹄下水都有只見安老
P拈過香帶着公子行了三拜的禮次後安太太帶了張姑娘
也一樣的行了禮姑娘不好相攔只有按拜還禮祭完只見安
太太恭恭敬敬把中間供的那攢盤撤下來又向盥裡撥了一
撮飯澆了一匙湯要了雙筷子便自己端到玉鳳姑娘跟前蹲
身下去讓他喫些不想姑娘不喫羊肉只是搖頭安太太道大
姑娘這是老太太的克食多少總得領一點兒說着便夾了一
片肉幾個飯粒兒送在姑娘嘴裡姑娘也只得嚙着咽了咽只
管咽了却不知這是怎麼個規矩當下不但姑娘不懂連玳九

公經老了世事的也以為創見不知這却是八旗弔祭的一個老風氣那時候還行這個禮到了如今不但見不着聽也聽不着竟算得個史闕文了閑話少說一時撇下去鄧九公因為自己算個地主便讓張家二老上祭端上一桌葷素供菜來供好張老也拈了香磕了頭到了親家太太了磕着頭便有此話白兒只聽不出他嘴裡咕嚕的是什麼等他兩個祭完了便是鄧九公同了女兒女婿上祭只見熱氣騰騰的端上一桌菜來無非海錯山珍鷄鴨魚肉之類也有大盤的饅頭整方的紅白肉却弄的十分潔誠精致供好鄧九公同褚一官夫妻也照前拈

香行禮禮畢褚一官出去焚化紙鏢他父女兩個便大哭起來
姑娘也在那陪哭戴勒家的合隨緣媳婦都跪在姑娘身後
跟着哭你道這鄧家父女兩個是哭那一位何太太不成那何
太太是位忠厚老實不過的人再加上後來一病不但鄧九公
合他漠不相聞便是褚大娘子也合他兩年有餘不曾長篇大
論的談過個家長裡短却從那裡得這許多方便眼淚原來他
父女兩個都各人哭得是各人的心事鄧九公心裡想着是人
生在世兒子這種東西雖說不過一個蒼生却也是少不得的
即如這何家的夫妻二位假如也得有安公子這等一個好兒

子何至於弄到等女兒去報仇要女兒來守孝眼前雖說有玉鳳姑娘這等一個頂天立地的女兒作到這個地位已經不知他心裡有幾萬分說不出的苦楚了況且世路上又怎樣指得准有這等一位破死忘魂衛顧人的安老尸呢楚回來再想到自己身上也只仗了一個女兒照看難道眼看九十多歲的人還指望養兒得濟不成再說設或生個不肖之子慢講得濟只這風燭殘年沒的倒得眼淚倒回去望肚子裡流胎膊折了望袖子裡褪轉不如一心無碍却也省得多少命脈精神這是鄧九公的心事褚大娘子心裡想的是一個人托生給人做個女